



GOI

German
Offshore-Wind
Initiative

Sponsored by:



Bundesministerium
für Wirtschaft
und Klimaschutz

GERMAN OFFSHORE WIND INSIGHTS SERIES 2022 Event no.2

DATE / TIME 日時

1st of June (Wednesday)
2022 年 6 月 1 日水曜日
16:00 ~ 17:45 (JST) 日本時間
9:00 ~ 10:45 (CET) 中央ヨーロッパ標準時間

LANGUAGE 言語

English-Japanese
(simultaneous translation)
日本語／英語(同時通訳)

REGISTRATION (FREE)

Venue: Video Conference
via Zoom

Please sign up using the following link:
After registering, you will receive a confirmation E-Mail containing information about joining the meeting.
https://us02web.zoom.us/join/https://us02web.zoom.us/join/binar/register/WN_8jLAjZEEQ62tbo32dvCB2A

GOI ウェビナーシリーズ「ドイツ洋上風力の知見」 第 2 回のご案内

The German Offshore-Wind Initiative (**GOI**) is a particular project funded by the German Ministry for Economic Affairs and Climate Protection (BMWK), which aims to promote international cooperation between the German offshore wind energy sector, and the offshore wind industry in Japan, Taiwan, and the USA.

The “German Offshore Wind Insights” series started in March 2022 and operated by **GOI** will help to establish business partnerships between Japanese and German players in the offshore wind business.
The second webinar focuses on **Offshore Wind Project - Safety and Risk Mitigation.**

ドイツ洋上風力イニシアチブ **GOI** は、ドイツ連邦経済・気候保護省の支援を受けており、ドイツの洋上風力業界の経験や技術を、日本・台湾・アメリカの洋上風力業界へ繋げることを目的とした特別なプロジェクトです。

GOI は今年、ヨーロッパでの大型洋上風力プロジェクトの経験を持つドイツ企業の技術や経験を、日本の洋上風力マーケットへご紹介するウェビナーシリーズ「ドイツ洋上風力の知見」を開始しました。今年 3 月に開催した第 1 回に続き、今回が第 2 回目の開催となります。

第 2 回のテーマは、「洋上風力プロジェクト:安全とリスクの軽減」です。

皆様のご参加をお待ちしております。

AGENDA アジェンダ

Opening Remarks

16:00 – 16:10 (JST) / 9:00 – 9:10 (CET)

Introduction of German Offshore-Wind Initiative (GOI)

Sayuri Watanabe,

Japan Representative of the GOI Project



開会のご挨拶とドイツ洋上風力イニシアチブ(GOI)のご紹介
渡辺さゆり

参加登録(無料)

Zoom ウェビナーを使用します。
ウェビナーにご参加いただくためには事前登録が必要です。
以下の登録リンクより必要事項をご記入の上、参加登録をお願いいたします。

https://us02web.zoom.us/join/register/WN_8jLAjZEEQ62tbo32dvCB2A

登録が完了しますと、Zoom からウェビナー参加に関する確認メールがご登録のメールアドレス宛てに送信されます。

当日は、登録確認メールに記載の参加 URL よりウェビナーへご参加ください。

参加 URL は即時に発行されますが、時間に余裕をもつての事前登録をお勧めいたします。

また、登録完了メールに記載の参加 URL は御社内外で共有されず、ご参加頂く方それぞれで、上記の登録リンクより参加登録いただき、個別の参加 URL をご使用いただけるようお願いいたします。

CONTACT 連絡先

WEBSITE(ウェブサイト):

<https://germanoffshorewind.org/en/>

EMAIL(メール):

info@germanoffshorewind.org

メールへのお問い合わせの回答に時間を要する場合がございますこと、ご了承ください。

Presentation by Industries and Q&A

1. **16:10 – 16:40 (JST) / 9:10 – 9:40 (CET)**
Risk mitigation is a condition to insurability
Skowronnek & Bechnak GmbH
Ralf Skowronnek (Mr.), CEO
Barbora Bechnak (Ms.), Co-Founder



「洋上風力プロジェクトに必要な付保の条件としてのリスク軽減策」

スコロネック & ベヒナック社
CEO、ラールフ・スコロネック
共同創業者、バーボラー・ベヒナック



2. **16:40 – 17:10 (JST) / 9:40 – 10:10 (CET)**
Offshore Power Cables - Failures and risk mitigation
Germanischer Lloyd Industrial Services GmbH
Thomas Jahnke (Mr.)
Senior Principal Structural Engineer, Renewables Certification, Section Steel Structures Energy Systems

「洋上風力発電用ケーブルー損傷とリスク軽減」

ドイツロイド産業サービス社
シニアプリンシパル、建築工学・再生可能エネルギー
認証・形鋼構造エネルギーシステム、トーマス・ヤンク



3. **17:10 – 17:40 (JST) / 10:10 – 10:40 (CET)**
Creating a safe working environment through marking and lighting offshore windfarms.
SABIK Offshore GmbH
Jeremy Tygielski (Mr.), Strategic Development

「標識灯が実現する洋上風力ファームの安全な作業環境の構築」

サビック オフショア社
ストラテジック・デベロップメント、
ジェレミー ティギルスキー



Closing Remarks 閉会のご挨拶
17:40 – 17:45 (JST) / 10:40 – 10:45 (CET)
TBD

日付： 2022年1月29日

会社概要		会社ロゴ	
社名	スコロネック & ベヒナック社 スコロネック アンド ベヒナック ジャパン <small>かぶしきがいしゃ</small> Skowronnek & Bechnak Japan 株式会社 国際的なリスク・保険アドバイザー	 Skowronnek & Bechnak International Risk Advisors Authorized Insurance Experts Hamburg · Tokyo	
ウェブサイト	www.sbadvisors.de		
本社	ハンブルク 設立年 2019		
従業員数	<input checked="" type="checkbox"/> ~50 <input type="checkbox"/> ~100 <input type="checkbox"/> ~300 <input type="checkbox"/> ~1,000 <input type="checkbox"/> 1,000~		
関心のある市場	<input checked="" type="checkbox"/> 日本 <input type="checkbox"/> 台湾 <input type="checkbox"/> 米国		
連絡先	氏名	ラルフ・スコロネック	
	役職	CEO	
	Eメール	ralf.skowronnek@sbadvisors.de	

事業内容			
<input type="checkbox"/> プロジェクト開発／計画立案		<input type="checkbox"/> プロジェクト運営	<input checked="" type="checkbox"/> 資金調達／保険
輸送・設置・組立	設計・製造	系統連系	サービス提供／コンサルティング
<input type="checkbox"/> 陸上輸送 <input type="checkbox"/> 港湾荷役 <input type="checkbox"/> 海上輸送 <input type="checkbox"/> 組立 <input type="checkbox"/> 設置	<input type="checkbox"/> 風車基礎／トランジションピース <input type="checkbox"/> 風力発電機 <input type="checkbox"/> タワー <input type="checkbox"/> 部品やコンポーネント（風車基礎／トランジションピース、タワー、風力発電機の供給者）	<input type="checkbox"/> 変電所（鋼製付属品ートップサイド） <input type="checkbox"/> 変電所（補助装置） <input type="checkbox"/> ケーブル（エクスポート・ケーブルまたはインターアレイ・ケーブル）	<input type="checkbox"/> 法務 <input type="checkbox"/> ファイナンス <input type="checkbox"/> 認証 <input type="checkbox"/> エコロジー <input checked="" type="checkbox"/> 洋上風力のための保険
<input type="checkbox"/> テクニカルエンジニア	<input type="checkbox"/> 運転・管理（O&M）サービス	<input checked="" type="checkbox"/> 訓練（保険に関する教育／訓練）	
<input type="checkbox"/> 協会（組合）	<input type="checkbox"/> 政府機関／省庁	<input type="checkbox"/> 研究開発	
<input type="checkbox"/> その他			
動画リンク			

主な洋上風力プロジェクト				
プロジェクト名／クライアント	国	設備容量	浮体式	詳細説明（役割、製品、技術、サービスなど）
15年間で約60件の洋上プロジェクト	欧州	28 GW	無	リスク・保険アドバイザー、契約アドバイザー、仲介業者、プロジェクト・請負者・供給者・貸付人に対するサービス
2020年以降3件のプロジェクト	欧州	100 MW	有	リスク・保険アドバイザー、契約アドバイザー、プロジェクトと供給者に対する仲介業者
オーシャン・ウィンド社	フランス		有	
カビネ・ベス社	フランス		有	

MST リスクコンサルティング社	日本		有	
三井住友海上火災保険社	日本		無	
アンプリオン TSO 社	ドイツ		無	
nkt ケーブルズ社	デンマーク		無	
陽明海運社	欧州		有	
EEW モノパイルズ社	ドイツ		無	
HK モノパイル・ドリリング社	ドイツ		無	


詳細情報、メッセージ

- 風力エネルギー保険において 25 年の実績
- 洋上風力リスク・保険において 15 年の実績
- 保険仲立人マーシュ・アンド・マクレナンにおいて洋上風力部門前責任者
- バーボラ・ベヒナクと共に独立系契約リスク & 保険顧問会社を立ち上げて 4 年目
- World Forum Offshore Wind (WFO) (世界洋上風力フォーラム) 浮体式洋上風力委員会・保険小委員会の委員長

Date: 29.01.2022

Company Information			
Company Name	Skowronnek & Bechnak GmbH Skowronnek & Bechnak Japan Co., Ltd. International Risk and Insurance Advisors		
Web page	www.sbadvisors.de		
Head office	Hamburg	Establishment (Yr)	2019
No. of Employees	<input checked="" type="checkbox"/> ~50 <input type="checkbox"/> ~100 <input type="checkbox"/> ~300 <input type="checkbox"/> ~1,000 <input type="checkbox"/> 1,000~		
Market of Interest	<input checked="" type="checkbox"/> Japan <input type="checkbox"/> Taiwan <input type="checkbox"/> USA		
Contact	Name	Ralf Skowronnek	
	Position	CEO	
	Email	ralf.skowronnek@sbadvisors.de	

Company logo



Skowronnek & Bechnak
International Risk Advisors
Authorized Insurance Experts
Hamburg · Tokyo

Business Category			
<input type="checkbox"/> Project Development/Planning		<input type="checkbox"/> Project Operating	<input checked="" type="checkbox"/> Financing/Insurance
T&I, Assembly	Design, Manufacture	Grid Connection	Services / Consulting
<input type="checkbox"/> Land-based transport <input type="checkbox"/> Port Handling <input type="checkbox"/> Sea Transport <input type="checkbox"/> Assembly <input type="checkbox"/> Installation	<input type="checkbox"/> Foundation (FOU)/TP <input type="checkbox"/> WTG <input type="checkbox"/> Tower <input type="checkbox"/> Components (Supplier for FOU/TP, Tower, WTG)	<input type="checkbox"/> Substation (Steel works-topside) <input type="checkbox"/> Substation (Auxiliaries) <input type="checkbox"/> Cable (Export or Inter Array Cables)	<input type="checkbox"/> Legal <input type="checkbox"/> Finance <input type="checkbox"/> Certification <input type="checkbox"/> Ecology <input checked="" type="checkbox"/> Insurance for Offshore Wind
<input type="checkbox"/> Technical Engineering	<input type="checkbox"/> O&M Services	<input type="checkbox"/> Training	<input checked="" type="checkbox"/> Insurance Education/Training
<input type="checkbox"/> Associations	<input type="checkbox"/> Authorities/Ministries	<input type="checkbox"/> Research and Development	
<input type="checkbox"/> Others ()			
Promoting video			

References				
Project Name/Client	Country	Capacity	Floating	Description (Role, Products, Technology, Services etc)
approx. 60 Offshore projects in 15 years	Europe	28 GW	N	Risk and Insurance Advisor, Contractual Advisor, Broker, Services for Projects, Contractors, Suppliers and Lenders
3 projects since 2020	Europe	100 MW	Y	Risk and Insurance Advisor, Contractual Advisor, Broker for Projects and Suppliers
Ocean Wind	France		Y	
Cabinet Bessé	France		Y	
MST Risk Consulting	Japan		Y	
Mitsui Insurance	Japan		N	
Amprion TSO	Germany		N	
nkt cables	Denmark		N	
Ming Yang	Europe		Y	
EEW monopiles	Germany		N	
HK monopile drilling	Germany		N	

Further information, Message

- 25 years wind energy insurance
- 15 years offshore wind risk & insurance
- former Head of Offshore Wind at insurance broker Marsh & McLennan
- 4th year independent contract risk & insurance advisory company with Ms. Barbora Bechnak
- Chairman of Subcommittee Insurance of World Forum Offshore Wind

主な洋上風力プロジェクト

プロジェクト名／クライアント	国	設備容量 (MW)	浮体式	詳細説明 (役割、製品、技術、サービスなど)
石狩湾	日本	520	<input type="checkbox"/> 有 <input checked="" type="checkbox"/> 無	プロジェクト認証サービス
フォルモサ 1、SGRE	台湾	120	<input type="checkbox"/> 有 <input checked="" type="checkbox"/> 無	プロジェクト認証サービス
大彰化、オーステッド社	台湾	~600 MW	<input type="checkbox"/> 有 <input checked="" type="checkbox"/> 無	プロジェクト認証サービス
彰化第 1 期 (台湾電力)	台湾	110	<input type="checkbox"/> 有 <input checked="" type="checkbox"/> 無	プロジェクト認証サービス
ハイウィンド・スコットランド、エクイノール社	英国	30 MW	<input checked="" type="checkbox"/> 有 <input type="checkbox"/> 無	設計検証
オーシャンウィンド、オーステッド社	米国	1100 MW	<input type="checkbox"/> 有 <input type="checkbox"/> 無	プロジェクト認証サービス

詳細情報、メッセージ

DNV は助言・認証サービスは行っていますが、設計サービスは行っておりません。

*DNV の世界全体の従業員数：12,000 人

Date: 12.05.2022

Company Information				Company Logo / Product Image
Company Name	DNV, Germanischer Lloyd Industrial Services GmbH			
Web page	www.dnv.com			
Head office (City/State)	Hamburg /Germany	Establishment (Yr)	2003	
No. of Employees	<input type="checkbox"/> ~50 <input checked="" type="checkbox"/> ~150 <input type="checkbox"/> ~300 <input type="checkbox"/> ~1,000 <input type="checkbox"/> 1,000~ *			
Market of Interest	<input checked="" type="checkbox"/> Japan <input checked="" type="checkbox"/> Taiwan <input checked="" type="checkbox"/> USA			
Activity in each Market	<input checked="" type="checkbox"/> Japan <input checked="" type="checkbox"/> Taiwan <input checked="" type="checkbox"/> USA			
Contact	Name	Thomas Jahnke		
	Position	Structural Engineer/Renewables Certification		
	Email	Thomas.jahnke@dnv.com		

Business Category			
<input checked="" type="checkbox"/> Project Development / Planning		<input checked="" type="checkbox"/> Project Operating	<input checked="" type="checkbox"/> Financing / Insurance
T&I, Assembly	Design, Manufacture	Grid Connection	Services / Consulting
<input type="checkbox"/> Land-based transport <input type="checkbox"/> Port Handling <input checked="" type="checkbox"/> Sea Transport <input checked="" type="checkbox"/> Assembly <input checked="" type="checkbox"/> Installation	<input checked="" type="checkbox"/> Foundation (FOU)/TP <input checked="" type="checkbox"/> WTG <input checked="" type="checkbox"/> Tower <input checked="" type="checkbox"/> Components (Supplier for FOU/TP, Tower, WTG)	<input checked="" type="checkbox"/> Substation (Steel works-topside) <input checked="" type="checkbox"/> Substation (Auxiliaries) <input checked="" type="checkbox"/> Cable (Export or Inter Array Cables)	<input type="checkbox"/> Legal <input type="checkbox"/> Finance <input checked="" type="checkbox"/> Certification <input type="checkbox"/> Ecology
<input type="checkbox"/> Technical Engineering	<input checked="" type="checkbox"/> O&M Services	<input checked="" type="checkbox"/> Training ()	
<input type="checkbox"/> Associations	<input type="checkbox"/> Authorities/Ministries	<input checked="" type="checkbox"/> Research and Development	
<input checked="" type="checkbox"/> Others (DNV perform Advisory and Certification Services, but no Design Services)			
Promoting video			

References				
Project Name / Client	Country	Capacity (MW)	Floating	Description (Role, Products, Technology, Services etc)
Ishikari Bay	Japan	520	<input type="checkbox"/> Y <input checked="" type="checkbox"/> N	Project Certification Services
Formosa 1, SGRE	Taiwan	120	<input type="checkbox"/> Y <input checked="" type="checkbox"/> N	Project Certification Services
Greater Changhua, Orsted	Taiwan	~600 MW	<input type="checkbox"/> Y <input checked="" type="checkbox"/> N	Project Certification Services
Changhua Phase I (TaiPower)	Taiwan	110	<input type="checkbox"/> Y <input checked="" type="checkbox"/> N	Project Certification Services
Hywind Scotland, equinor	UK	30 MW	<input checked="" type="checkbox"/> Y <input type="checkbox"/> N	Design Verification
Oceanwind, Orsted	USA	1100 MW	<input type="checkbox"/> Y <input type="checkbox"/> N	Project Certification Services

Further information, Message
DNV performs Advisory and Certification Services, but no Design Services
*Overall headcount of DNV globally: 12,000 employees

主な洋上風力プロジェクト

プロジェクト名／クライアント	国	設備容量 (MW)	浮体式	詳細説明 (役割、製品、技術、サービスなど)
秋田港・能代港洋上風力発電所	日本	139	<input type="checkbox"/> 有 <input checked="" type="checkbox"/> 無	2Nm+5Nm 航路標識灯、仮航路標識灯、ID マーカーライト、TP 本体マーカーライト、AIS デジタルマーキング、SCADA 管理・監視システム、フラッシュパターン制御・同期用 NAi コントローラー、OVP 雷保護装置、光ファイバー／Modbus TCP-IP 通信ゲートウェイ。特注取付ブラケット。洋上マーキングコンセプトのコンサルティングと設計、配光シミュレーション、製品認証コンサルティングと関係書類を使った支援。洋上試運転の指導とトラブルシューティングの支援。すべてのプロジェクト文書、マニュアル、試験プロトコル等の提供。必要に応じて特定の文書の翻訳。ドイツ、デンマークおよび日本での地域バイリンガル支援による技術支援。
			<input type="checkbox"/> 有 <input type="checkbox"/> 無	
その他世界中の 70 件を超えるプロジェクト			<input type="checkbox"/> 有 <input type="checkbox"/> 無	
			<input type="checkbox"/> 有 <input type="checkbox"/> 無	


詳細情報、メッセージ

サビックオフショアは、洋上風力発電所用のマーキングソリューションの世界有数のサプライヤーです。これまでに世界中で 73 件のプロジェクト（合計 4000 基、設備容量 26 GW）にサービスを提供してまいりました。

当社は、航路標識灯、デジタルマーキング（AIS）、投光照明、工事用照明、霧警告システム、仮航路標識灯、および航空障害灯、SAR 照明、ヘリコプター用回廊照明のほか、完全一体型洋上マーキング・陸上管理システムの構築に必要なすべての制御・監視機器などを含む航路標識を提供しています。

サビックオフショアは、国際航路標識協会（IALA）および日本風力発電協会（JWPA）ほか、数多くの洋上風力業界団体の会員です。

Date: 25.04.2022

Company Information				Company Logo / Product Image  SABIK OFFSHORE MARK IT · LIGHT IT · KEEP IT SAFE
Company Name	Sabik Offshore			
Web page	https://sabik-offshore.com/			
Head office (City/State)	Schwerin	Establishment (Yr)	2001	
No. of Employees	<input checked="" type="checkbox"/> ~50 <input type="checkbox"/> ~100 <input type="checkbox"/> ~300 <input type="checkbox"/> ~1,000 <input type="checkbox"/> 1,000~			
Market of Interest	<input checked="" type="checkbox"/> Japan <input checked="" type="checkbox"/> Taiwan <input checked="" type="checkbox"/> USA			
Activity in each Market	<input checked="" type="checkbox"/> Japan <input checked="" type="checkbox"/> Taiwan <input checked="" type="checkbox"/> USA			
Contact	Name	Jeremy Sanderson		
	Position	Japan Representative		
	Email	js@sabik-offshore.com		

Business Category			
<input type="checkbox"/> Project Development / Planning		<input type="checkbox"/> Project Operating	
<input type="checkbox"/> Financing / Insurance		<input type="checkbox"/> T&I, Assembly	
<input type="checkbox"/> Land-based transport <input type="checkbox"/> Port Handling <input type="checkbox"/> Sea Transport <input type="checkbox"/> Assembly <input type="checkbox"/> Installation		<input type="checkbox"/> Foundation (FOU)/TP <input type="checkbox"/> WTG <input type="checkbox"/> Tower <input checked="" type="checkbox"/> Components (Supplier for FOU/TP, Tower, WTG)	
<input checked="" type="checkbox"/> Technical Engineering		<input checked="" type="checkbox"/> O&M Services	
<input type="checkbox"/> Associations		<input type="checkbox"/> Authorities/Ministries	
<input type="checkbox"/> Others ()		<input type="checkbox"/> Grid Connection	
<input type="checkbox"/> Substation (Steel works-topside) <input checked="" type="checkbox"/> Substation (Auxiliaries) <input type="checkbox"/> Cable (Export or Inter Array Cables)		<input type="checkbox"/> Services / Consulting <input type="checkbox"/> Legal <input type="checkbox"/> Finance <input checked="" type="checkbox"/> Certification <input type="checkbox"/> Ecology	
<input checked="" type="checkbox"/> Training ()		<input type="checkbox"/> Research and Development	
Promoting video		Sabik Offshore You Tube Channel (73 Videos): https://www.youtube.com/channel/UC9mJ3QHDTIbyW150EaR7oDA	

References				
Project Name / Client	Country	Capacity (MW)	Floating	Description (Role, Products, Technology, Services etc)
Akita and Noshiro Offshore Wind Farm	Japan	139	<input type="checkbox"/> Y <input checked="" type="checkbox"/> N	2Nm+5Nm Marine Lanterns, Temporary Marine Lanterns, ID Marker Lights, TP Body Marker Lights, AIS Digital Marking, SCADA management and monitoring system, NAI Controller for flash pattern control and Sync., OVP lightning protection equipment, Fibre-Optic/Modbus TCP-IP Communications gateway. Custom mounting brackets. Offshore marking concept consulting and design, light distribution simulations, product certification consulting and assistance with supporting documentation. Offshore commissioning instruction and trouble-shooting support. Provisions of all project documentation, manuals, test protocols etc. Translation of certain documentation as required. Technical

				support supplied from Germany, Denmark plus local bilingual support in Japan.
			<input type="checkbox"/> Y <input type="checkbox"/> N	
Over 70 other projects worldwide			<input type="checkbox"/> Y <input type="checkbox"/> N	
			<input type="checkbox"/> Y <input type="checkbox"/> N	
			<input type="checkbox"/> Y <input type="checkbox"/> N	
			<input type="checkbox"/> Y <input type="checkbox"/> N	

Further information, Message

Sabik Offshore is the world’s leading supplier of marking solutions for offshore wind farms. We have delivered a total of 73 projects worldwide, marking a total of 4000 wind turbines with a combined total of 26GW capacity. We provide Marine Aids to Navigation, including marine lanterns, digital marking (AIS), floodlighting, work lighting, fog warning systems, temporary marine lanterns as well as aviation obstruction lighting, SAR lighting, helicopter corridor lighting and all control and monitoring equipment necessary to create fully integrated offshore marking and onshore management systems.

Sabik Offshore is a member of IALA (International Association of Marine Aids to Navigation and Lighthouse Authorities) as well as JWPA (Japan Wind Power Association) as well as many other offshore wind industry bodies.